

COMUNE DI LAIVES

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Deliberazione della giunta comunale



STADTGEMEINDE LEIFERS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Beschluss des Gemeindeausschusses

NR.
157

SEDUTA DEL - SITZUNG VOM

ORE - UHR

06/10/2026

08:50

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Presenti:

Anwesend sind:

			Assenti Abwesend	in videoconferenza in Videokonferenz
geom. Giovanni SEPPI	sindaco	Bürgermeister		
Debora PASQUAZZO	assessore	Gemeindereferent		
Marlene HOFER	assessore	Gemeindereferent		
Walter LANDI	assessore	Gemeindereferent		
Luigi Antonio CANTORO	assessore	Gemeindereferent		
Giuliano VETTORATO	assessore	Gemeindereferent		

Assiste il segretario generale

Den Beistand leistet der Generalsekretär

dott.ssa/Dr. Anna CONTE

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

geom. Giovanni SEPPI

nella qualità di sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

OGGETTO

GEGENSTAND

RICHIESTA DI INSERIMENTO DI UN TRATTO STRADALE CHE SI SVILUPPA SUL VERSANTE OVEST DEL MONTE SAN FRANCESCO NELL'APPOSITO ELENCO DELLE STRADE RURALI ISTITUITO DALLA RIPARTIZIONE PROVINCIALE COMPETENTE IN MATERIA DI FORESTE SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA LEGGE PROVINCIALE DEL 22 NOVEMBRE 1988 N. 50

ANTRAG UM EINTRAGUNG EINES STRAßENABSCHNITTES, WELCHER SICH AM WESTHANG DES FRANZENBERGES ENTLANGZIEHT, IN DAS ENTSPRECHENDE VERZEICHNIS DER LÄNDLICHEN STRAßEN, WELCHES VON DER FÜR DEN BEREICH FORSTWIRTSCHAFT ZUSTÄNDIGEN LANDESABTEILUNG GEMÄß DEN BESTIMMUNGEN DES LANDESGESETZES NR. 50 VOM 22. NOVEMBER 1988 ERSTELLT WURDE

Relatore: Giuliano VETTORATO

Berichterstatter: Giuliano VETTORATO



Commissariato del
Governo
Regierungskommissariat



immediatamente
eseguibile
unverzüglich vollstreckbar

OGGETTO

RICHIESTA DI INSERIMENTO DI UN TRATTO STRADALE CHE SI SVILUPPA SUL VERSANTE OVEST DEL MONTE SAN FRANCESCO NELL'APPOSITO ELENCO DELLE STRADE RURALI ISTITUITO DALLA RIPARTIZIONE PROVINCIALE COMPETENTE IN MATERIA DI FORESTE SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA LEGGE PROVINCIALE DEL 22 NOVEMBRE 1988 N. 50

GEGENSTAND

ANTRAG UM EINTRAGUNG EINES STRAßENABSCHNITTES, WELCHER SICH AM WESTHANG DES FRANZENBERGES ENTLANGZIEHT, IN DAS ENTSPRECHENDE VERZEICHNIS DER LÄNDLICHEN STRAßEN, WELCHES VON DER FÜR DEN BEREICH FORSTWIRTSCHAFT ZUSTÄNDIGEN LANDESABTEILUNG GEMÄß DEN BESTIMMUNGEN DES LANDESGESETZES NR. 50 VOM 22. NOVEMBER 1988 ERSTELLT WURDE

Ai sensi della legge provinciale del 22 novembre 1988 n. 50 tutte le strade non classificate come "statali", "provinciali", "comunali" o di "bonifica", ai sensi della normativa provinciale sulla classificazione delle strade, sono considerate strade rurali a uso pubblico, se presentano le caratteristiche indicate dalla medesima norma e sono destinate a pubblico transito. La ripartizione provinciale competente in materia di foreste istituisce un apposito elenco delle strade rurali, che aggiorna su richiesta dei comuni. Il comune territorialmente competente provvede alla manutenzione ordinaria delle strade incluse nell'elenco. La Provincia autonoma di Bolzano può concedere contributi per la manutenzione ordinaria e straordinaria delle strade rurali. La quota di contributo non finanziata dalla Provincia autonoma di Bolzano può anche del tutto o in parte essere coperta dai Comuni territorialmente competenti. Le strade rurali invece non destinate a uso pubblico sono considerate strade di accesso alle aziende agricole a uso privato.

recentemente è stato realizzato da parte dei privati proprietari costituitisi nell'interessenza "Franzensberg" un ulteriore tratto di strada di accesso al versante ovest del Monte San Francesco, di cui alla pratica edilizia 71/2008;

Im Sinne des Landesgesetzes vom 22. November 1988, Nr. 50 sind alle Straßen, die im Sinne der geltenden Landesgesetze über die Klassifizierung der Straßen nicht als Staats-, Landes-, Gemeinde-, oder Bonifizierungsstraßen gelten, als öffentliche ländliche Straßen zu betrachten, falls sie die Eigenschaften gemäß selber Norm aufweisen und öffentlich zugänglich sind. Die für den Bereich Forstwirtschaft zuständige Landesabteilung richtet ein eigenes Verzeichnis der ländlichen Straßen ein, das auf Antrag der Gemeinden aktualisiert wird. Die gebietsmäßig zuständige Gemeinde sorgt für die ordentliche Instandhaltung der Straßen, welche im Verzeichnis der ländlichen Straßen enthalten sind. Die Autonome Provinz Bozen kann Beiträge für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung der Straßen gewähren. Der Anteil des Beitrages, der nicht von der Autonomen Provinz Bozen finanziert wird, kann zur Gänze oder zum Teil auch von den gebietsmäßig zuständigen Gemeinden abgedeckt werden. Ländliche Straßen, die hingegen nicht öffentlich zugänglich sind, gelten als private Zufahrten zu landwirtschaftlichen Betrieben.

kürzlich wurde seitens der privaten Eigentümer, die sich in der Interessenschaft „Franzensberg“ zusammengeschlossen haben, ein weiterer Straßenabschnitt realisiert, welcher die Westflanke des Franzenberges erschließt, und zwar gemäß Bauakt Nr. 71/2008;

tale tratto, a cui si riferisce la presente deliberazione, si sviluppa secondo il tratto indicato e graficamente evidenziato nel documento prot. 0052154/2026, con il quale i sopra citati proprietari della strada nonché gli usufruttuari delle particelle toccate dall'infrastruttura hanno dato il loro consenso all'inserimento della strada nell'elenco delle strade rurali di cui alla legge provinciale del 22 novembre 1988 n. 50;

la realizzazione di tale infrastruttura con caratteristiche conformi alla sopra citata legge è stata anche oggetto di concessione di un specifico contributo pubblico da parte della stessa ripartizione provinciale competente in materia di foreste sopra richiamata;

il versante ovest del Monte San Francesco è una parte del territorio del Comune di Laives dove si trovano una serie di insediamenti rurali e quindi rappresenta un territorio abitato da una parte della popolazione comunale, oltre al fatto che lo stesso versante rappresenta una zona ricreativa utilizzata da molti concittadini ed era sempre stato punto di accesso molto frequentato a Pietralba e Monte San Pietro;

per i motivi sopra indicati si ritiene opportuno garantire anche un pubblico accesso al versante chiedendo alla ripartizione provinciale competente in materia di foreste di inserire la sopra citata nuova parte di strada nell'apposito elenco delle strade rurali;

con l'inserimento della strada nell'elenco delle strade rurali ai sensi della legge provinciale del 22 novembre 1988 n. 50 questa diventerà una strada a uso pubblico per la quale il Comune ai sensi dell'articolo 4 della citata legge dovrà provvedere alla manutenzione ordinaria come definita dal comma 2 dell'art. 6 della medesima norma;

l'organo deliberante, nell'approvare il presente provvedimento, dà atto della copertura in bilancio delle maggiori spese correnti derivanti dallo stesso e assume impegno di inserire nel bilancio successivo le ulteriori o maggiori previsioni di spesa relative a esercizi finanziari futuri;

visti gli allegati pareri espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 nel testo vigente;

visto lo statuto comunale vigente;

dieser Abschnitt, auf den sich der vorliegende Beschluss bezieht, verläuft gemäß der im Dokument Prot. Nr. 0052154/2026 genannten und grafisch hervorgehobenen Trasse; mit diesem Dokument haben die oben genannten Eigentümer der Straße sowie die Nutznießer der von der Infrastruktur betroffenen Grundstücke ihre Zustimmung zur Aufnahme der Straße in das Verzeichnis der Landstraßen gemäß dem Landesgesetz Nr. 50 vom 22. November 1988 erteilt;

für die Errichtung dieser Infrastruktur, deren Merkmale dem oben genannten Gesetz entsprechen, wurde von Seiten der selben für den Bereich Forstwirtschaft zuständigen Landesabteilung auch ein projektspezifischer spezifischer Beitrag gewährt;

der Westhang des Franzenberges ist ein Teil des Gemeindegebiets von Leifers, in dem sich eine Reihe ländlicher Siedlungen befinden; er stellt somit ein Gebiet dar, das von einem Teil der Gemeindebevölkerung bewohnt wird. Darüber hinaus ist dieser Hang ein Erholungsgebiet, das von vielen Mitbürgern genutzt wird, und war schon immer ein viel frequentierter Zugang nach Weissenstein und Petersberg;

aus den oben genannten Gründen wird es für angebracht erachtet, auch einen öffentlichen Zugang zu diesem Hang zu gewährleisten, indem die für den Bereich Forstwirtschaft zuständige Landesabteilung gebeten wird, den oben genannten neuen Straßenabschnitt in das entsprechende Verzeichnis der Landstraßen aufzunehmen;

mit der Aufnahme der Straße in das Verzeichnis der Landstraßen gemäß dem Landesgesetz Nr. 50 vom 22. November 1988 wird diese zu einer öffentlich nutzbaren Straße, für welche die Gemeinde gemäß Art. 4 des genannten Gesetzes die ordentliche Instandhaltung gemäß Art. 6 Abs. 2 desselben Norm gewährleisten muss;

das beschließende Organ erklärt im Zuge der Genehmigung des vorliegenden Beschlusses, dass die Deckung der zusätzlichen laufenden Kosten im Haushalt gedeckt sind und es sich weiterhin verpflichtet, im zukünftigen Haushalt weitere bzw. höher angesetzte Ausgabenvoranschläge betreffend künftige Haushaltsjahre vorzusehen;

nach Einsichtnahme in die beiliegenden Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetz;

LA GIUNTA COMUNALE

UNANIMEMENTE

DELIBERA

1. di richiedere l'inserimento del tratto stradale che si sviluppa sul versante ovest del Monte San Francesco secondo il tratto indicato e rappresentato graficamente nel documento prot. 0052154/2026 dell'apposito elenco delle strade rurali istituito dalla ripartizione provinciale competente in materia di foreste secondo quanto previsto dalla legge provinciale del 22 novembre 1988 n. 50;
2. di dare atto che con l'inserimento della strada sopra citata nell'elenco delle strade rurali ai sensi della legge provinciale del 22 novembre 1988 n. 50 questa diventerà una strada a uso pubblico per la quale il Comune ai sensi dovrà provvedere alla manutenzione ordinaria ai sensi degli artt. 4 e 6 della medesima norma;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
4. di dare atto che, ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni; entro 60 giorni dall'esecutività del presente atto può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano;

* * * * *

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

EINSTIMMIG

1. die Eintragung Straßenabschnittes, welcher sich am Westhang des Franzenberges entlangzieht gemäß dem im Dokument Prot. Nr. 0052154/2026 angegebenen und grafisch dargestellten Abschnitt, in das entsprechende Verzeichnis der ländlichen Straßen zu beantragen, das von der für den Bereich Forstwirtschaft zuständigen Landesabteilung gemäß den Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 50 vom 22. November 1988 erstellt wurde;
2. festzuhalten, dass mit der Aufnahme der oben genannten Straße in das Verzeichnis der ländlichen Straßen gemäß dem Landesgesetz Nr. 50 vom 22. November 1988 diese zu einer öffentlich nutzbaren Straße wird, für die die Gemeinde gemäß den Artikeln 4 und 6 desselben Norm die ordentliche Instandhaltung gewährleisten muss;
3. es wird festgehalten, dass der vorliegende Beschluss keine Ausgabe bedingt;
4. kundzutun, dass im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen alle Beschlüsse innerhalb des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Aktes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden;

* * * * *

ALLEGATI ANLAGEN	nr. prot. Prot. Nr.	Impronta elettronica elektronischer Abdruck
Parere di regolarità tecnica Gutachten über die fachliche Ordnungsmässigkeit	0052459	Wj/VMiEH41o0z7bYiybONYean58cZSjQssfsfektmiw=
Parere di regolarità contabile Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmässigkeit	0053276	Rnjr210YAW1wySVr7uU956hWO3HM53zspzc47HWO9F0=

* * * * *

* * * * *

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Gelesen, genehmigt und digital gefertigt.

Laives, lì / Leifers, den 09/10/2026

IL SINDACO
DER BÜRGERMEISTER

geom. Giovanni SEPPI

IL SEGRETARIO GENERALE
DER GENERALSEKRETÄR

dott.ssa/Dr. Anna CONTE
